

# DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

55. évfolyam, 209. szám

Ára: 60 fillér

Vasárnap, 1965. szeptember 5.

## Kormányküldöttség utazott a lipcsei vásárra

Szombaton magyar kormányküldöttség utazott a lipcsei őszi vásárra.

A küldöttség vezetője dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter. Tagjai Sebes Sándor, a belkereskedelmi miniszter első helyettese, Horváth Gyula, a Könnyűipari Minisztérium főosztályvezetője és Pérczel László, a Magyar Népköztársaság berlini nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, aki Lipcseben csatlakozik a küldöttséghez.

A lipcsei új operaházban szombaton este ünnepi ülést tartottak az 1965. évi őszi lipcsei nemzetközi vásár megnyitása alkalmából. Az ülésen Willi Stoph, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke, miniszterek és külföldi küldöttségek voltak jelen.

Az ünnepi ülésen Julius Balkow miniszterelnök-helyettes mondott beszédet. Részletesen ismertette az NDK külkereskedelmi kapcsolatát.

Az idei őszi lipcsei vásáron 6500 cég vesz részt, hatvan országból. (MTI)

## Száznegyvenötmilliót gyűjtött a lakosság az árvízkárosultaknak

Utolsó szakaszához érkezett az árvízkárosultak támogatására kibontakozott társadalmi akció: a következő hetekben megkezdik a megrongálódott, rombadőlt ingatlanok helyreállításához nyújtott segélyek kifizetését. Illetékesek ezzel kapcsolatban elmondták az MTI munkatársának, hogy szombati 145 millió forint gyűlt össze a károsultak csekk-számláján, s ebből eddig 38 millió forintot fizettek ki a tönkrement, súlyosan megsérült ingóságok pótlására.

A segélyek összege családonként általában a helyreállítás, illetve újjáépítés költségeinek 50 százalékáig, de legfeljebb 50 000 forintig terjed. Indokolt esetben azonban ennél magasabb is lehet, s elérheti a költségek 80 százalékát. Méltányolják például, ha az ingatlan olyan kölcsön terheli, amelyet korábbi árvíz kár helyreállítására vettek igénybe. Ezenkívül felemelt segélyt kaphatnak a sokgyermekes, a kis jövedelmű családok, a nyugdíjasok, a szociális gondozottak, vagy azok, akik

rokkantsági segélyből élnek. A cigánytelepülések elpusztult rozszant viskói helyett a házak költségeihez egyenként 50 000 forinttal járul hozzá a társadalom. Az árvízkárosult bérlők a helyreállítással kapcsolatos kiadások 30 százalékáig kaphatnak segélyt, ez azonban nem haladhatja meg a 30 000 forintot.

A segélyek összegének meghatározásánál az ingatlanban keletkezett kárt veszik figyelembe. Általában csak az árvíz előtti helyzet visszaállításához nyújtanak támogatást. Ugyanakkor azonban elfogadják azokat a többletköltségeket is, amelyek műszakilag indokoltak, illetve nem haladják meg a szokásos mértéket, vagy igényeket.

A segélyekre a kérések alapos elbírálása után a helyi társadalmi bizottságok tesznek javaslatot. Döntéseiket nyilvánosságra hozzák, s mindenütt kifüggesztik a társadalmi támogatásra előterjesztett károsultak névsorát. (MTI)

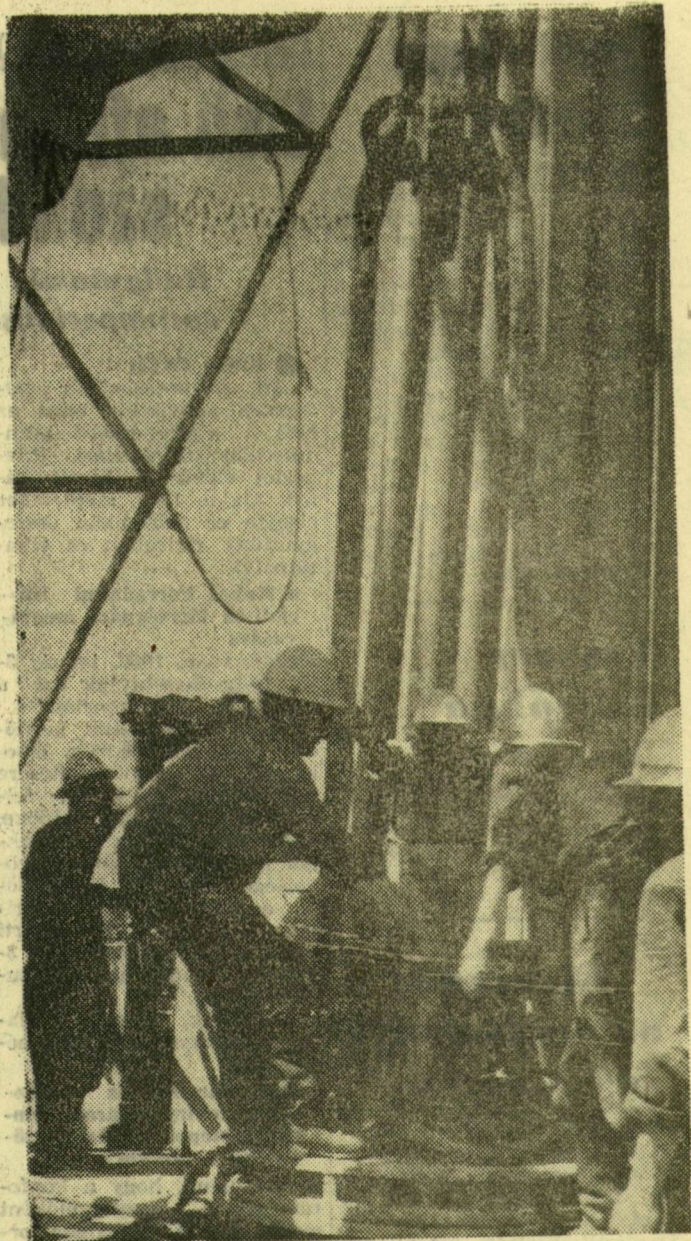
Három földrész szolidaritási értekezlete lesz Havannában

Nagyobb önállóság, nagyobb felelősség

Hol állnak meg a szekerek?

A röszei háromszázszázredik

Újabb eredményes vásár



## Bányászünnep az Alföldön

Mi munkával szoktuk megülni ünnepeinket, s ez alól nem kivétel a bányásznap sem. Míg az üllési művelődési otthonban „nagy kánállal” terítették a kőszöntők hangzottak el a tápé III-as kútnál éppen beléscsovezés ment úgyhogy a szegedi üzemegység vezetője, Híngi József sem pohárral a kezében ünnepeit. A szegedi olajmező 450 dolgozója közül csaknem kétszáz volt szolgálatban tegnap, szombaton este. Mert első a munka, a földgáz az olaj. Ilyen a bányászünnep itt, az Alföldön is.

### Első az olaj

Első az olaj. Alig néhány napja, hogy a dorozsmai II-es kútból feltört a legújabb. Bereczky József húsztagnyi kútbefejező brigádja két hónapig dolgozott a kúton, mire ezt az eredményt elérte. Bereczky megkapta a trefás „olajbáró” címet társaitól ez alkalommal, mivel nem sokkal korábban az üllési IX-es kútnál ért el csapatával hasonló eredményt.

— Januárban lesz kerék húsz éve, hogy a szakmá-

Ma a bányások napja van. Őket ünnepejük, akik a föld mélyéből előteremtik azokat a kincseket, melyek nélkül dideregnénk, nem lenne munkaeszközünk, nem tudnánk élvezni embervoltunkat sem. A szén, az olaj, az ércek hősei egykor szörnyű körülmények között tengődtek, olcsó bérből éltek, nyomortanyákon laktak: a szocializmust építő társadalom volt csak képes változtatni sorsukon. Dolgozó népünk megkülönböztetett tisztelettel fordul feléjük: értékeli egyszerű munkájukat.

Hozzánk, szegediekhez is most, az utóbbi években kerültek közelebb, mióta megszületett az új fogalom: szegedi olajmező. Ma már nekünk is vannak bányászaink, akiket szívből köszönhetünk ezen a napon. élen járó szegedi bányások több mint 80 ezer forint jutalomban részesültek.

Török József elvtársnak, az MSZMP Szeged járási bizottsága első titkárának a megyei pártbizottság és a járási pártbizottság nevében elmondott üdvözlő szavai nemcsak a nagyszerű bányászokat köszöntötték, hanem magát azt a ténnyt is, hogy a mezőgazdasági jellegű szegedi járásban, a Dél-Alföldön új iparág honosodott meg, az olajbányászat.

Ezek után következik a vallomás:

— Az igazi olajbányász a miénkél szebb szakmát, szebb hivatást nem ismer.

### A legkiválóbbak

A művelődési otthon székorsáit megtöltötték az olajbányászok és a falu népe. Dr. Völgyi László, a Nagyalföldi Kőolajfúrásai Vállalat főgeológusa mondott ünnepi beszédet, s méltatta a bányásznapot. Elemezte a szegedi üzemegység eredményeit és feladatait, s elmondotta, hogy e nap alkalmából lett a bányászat kiváló dolgozója Mónus Győző fúrószakmunkás és Szabó Károly műhelyvezető, a földtani kutatás kiváló dolgozója dr. Mayer István geológus. A bányász szolgálati érdememrem bronz fokozatát nyolcan kapták meg: Balogh Péter főmórtorkezelő, Dézsy László és Madar Géza fűrómester, Fodor Imre főfűrómester, Kiss Gyula aggregátorkezelő, Nagy Elek rakodómunkás, Szilágyi Mihály szállítárendező és Varga Viktor vezető fűrómester. A bányásznap munkaversenyben pedig Csizmeg István kútbefejező munkacsapata lett az első a vállalatnál. Az

ismét győzni akarnak Miközben az ünneplőket a Szegedi Nemzeti Színház művészei szórakoztatták rövid műsorukkal, a munkaversenyben győztes Csizmeg István főfűrómester — aki az üzemegység párttitkára is — társairól beszélt: — Azért sikerült ilyen szép eredményt elérnünk, mert a brigád minden tagja jól megérti egymást, baráti, elvtársi kapcsolat alakult ki közöttünk. Az a brigád kiánsága most, hogy az éves terv teljesítéséért indított versenyben is elsők legyünk. Nem lesz könnyű elérni a célt, de hiszem, hogy sikerülni fog. Az olajbányászok méterekben és köbméterekben, atmoszférában és rétegvízváltási számokban beszélnek. Nemcsak munka közben, hanem még ilyenkor, ünnepen is. Sok vidéket, sok tájat megjártak, s úgy látszik, most Szeged környékén hosszú időre letelepednek. Már kezdenek meggyökeresedni!

F. K.

## Jó termés után — jobbat

Nyári mérleg, őszi hajrá a szegedi tsz-ekben

A szegedi szövetkezeti gazdák alig végeztek a csepéssel, máris az őszi előkészületek, a betakarítás és a vetés kellős közepén vannak. Örömmel jelentik azt is, hogy szövetkezetek fennállása óta az idén egyedülálló búzatermést sikerült betakarítaniok. A legszebb eredményt a Móra Ferenc Tsz gazdái érték el, ahol 254 hold búza átlagában 22,30 mázsa termésrel számolhattak el. Hasonló siker született az Új Élet Tsz-ben is. Itt 358 holdon 21 mázsa 44 kilogrammig emelkedett a búza átlagtermése. A fajták közül a San Pastore vitte el a pálmát 25 mázsa 97 kilogramm holdankénti átlaggal. A Bezostája pedig 21 mázsa 8 kilót adott holdanként. Árpa termesztésben az Új Élet Tsz gazdái a rekord. 466 holdon nem volt csekélység az idei 16,41 mázsa átlagtermés. A Felszabadulás Tsz-ben 16,5 mázsnál állt meg a búzatermés mutatója.

Ezek a számok sokféle következtetéssel szolgálnak most az új vetésekhez. Például, tovább kell csökkenteni Szegeden is a hagyományos hazai fajták termőterületét. Az idén a szegedi búzatermés átlaga jócskán meghaladhatta volna a húsz mázsa, ha az újszegedi Haladás Tsz vezetői nem ragaszkodtak volna a hazai fajtákhoz. Így „csak” 18 mázsa lett a városi átlag.

Szabó Zoltán, a megyei jogú városi tanács főagronómusa tájékoztatása sze-

rint a vetés előkészületei várossszerte igen jól haladnak. A szabad területeken már szinte mindenütt — a tervezett vetésterületek körülbelül egyharmadát — befejezték a vetőmagágy készítését. Kiszórták ezekre a földekre az alapozásnak szánt őszi műtrágyát is.

Elsőként a Móra Ferenc Tsz-ben, már megkezdődött a paprikaszüret is. A paprikabeváltó dolgozói szombaton reggel fogadták az első termést. A jövő hét végére szüretelnek már az Új Élet Tsz nagykitérjedésű tábláin is.

A 3200 holdnyi közös kukorica is jó termést kínál a szegedi földeken. Bár a kukorica vetéssel kényszerűen megkéstek a tavasszal, emiatt elhúzódik majd az érés. Kalászt csak végzőkéség esetén vehetnek kukorica után. Valamennyi gazdaságban elkészítették az őszi munkaerő melet, s ezek szerint az idén mintegy feleannyi társadalmi segítségre lesz szükség a tsz-ekben, mint tavaly. Szabó Zoltán szerint leginkább a gyorsan romló kertészeti

árúk és a fűszerpaprika betakarításában lesz szükség a városi fiatalok segítségére, tekintve, hogy sok búzát kell most elvetni paprika után.

A szegedi szövetkezeti gazdák tanúbizonyságát akarják adni annak, hogy a mostani esztendő sem telt el felettük újabb, jó tapasztalatok nélkül. Vállalják, hogy most a tavalyinál is gyorsabban, szervezettebben fejezik be sokféle őszi munkájukat.

## Sikeres félévet zárt a könnyűipar

A könnyűipari vállalatok a párt decemberi határozata nyomán az elmúlt hónapokban felülvizsgálták intézkedési terveiket és olyan munkaszervezési, műszaki fejlesztési és munkaügyi intézkedéseket hajtottak végre, amelyek határozottan segítik elő a vállalatok és az iparágak eredményesebb, gazdaságosabb munkáját.

Az intézkedési tervek megvalósítása során a termelés számos tartaléka tárt fel.

A normarendezés a könnyűipari dolgozók 37,4 százalékát érintette. A rendezést követően fokozatosan növekedett a 95 és 105 százalék között teljesítők aránya és ugyanakkor csökkent azok száma, akik aránytalanul magas teljesítményszázalékot értek el. A könnyűipar termelése az első fél évben az előző év hasonló időszakánál 4,7 százalékkal magasabb volt. A termelékenység 3,1 százalékkal javult és a tervezett szintet 1,2 százalékkal haladta meg, miközben a munkáslétszám csupán 0,2 százalékkal emelkedett.

A műszaki és munkaügyi intézkedésekkel az utóbbi fél évben 1 200 000 munk órát takarítottak meg.

## Árpád-ünnepély Sövényházán

A Hazafias Népfront járási és sövényházi községi bizottsága ma, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel rendezte meg a hagyományos Árpád-ünnepélyt a Sövényháza-Pusztaszer majori millenniumi emlékmű parkjában. Az ünnepi felvonulás után 10 órakor dr. Orbán

László, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KB agitációs- és propagandaosztályának vezetője mondott ünnepi beszédet.

A színpompás ünnepség keretében dobogóra lép többek között a külföldön is nagy sikert aratott 80 tagú szegedi EDOSZ Népi Együttes.